



# El Pueblo de Orihuela



Año III Núm. 126

Semanario Social y Agrario

Redacción y Administración,  
FERIA 51

ORIHUELA 29 DE JULIO DE 1930

SE PUBLICA LOS LUNES

## La Consagración episcopal del Ilmo. Señor Obispo de Badajoz, se celebró el día 20 con el esplendor y solemnidad que se esperaba

### INCESANTES DEMOSTRACIONES DE AFECTO Y ENTUSIASMO DE LOS ORIOLANOS HACIA EL NUNCIO, Y OBISPOS DE BADAJOZ, MADRID-ALCALA Y ORIHUELA

*Las fiestas celebradas estos días con motivo de la consagración del Ilmo. D. José Alcaraz y la venida del Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad han rebasado toda ponderación.*

*La salve a Ntra. Sra. de Monserrate, la Misa de Pontifical con la consagración del nuevo Obispo en San Agustín, la visita a la Federación y el castillo y visita al Ayuntamiento y la recepción del Sr. Nuncio en el Palacio Episcopal han resultado actos brillantísimos en los que el pueblo de Orihuela ha participado con entusiasmo.*

*El Sr. Nuncio ha cautivado con su elegancia procer dentro de una sencillez evangélica; con su amabilidad exquisita, con sus discursos efusivos y eloquentes en Monserrate, en la Casa Social Católica y en el Ayuntamiento donde entusiasmó a la gran masa que le aclamó en aplausos prolongados, ensordecedores.*

*El nuevo obispo de Badajoz, ha recibido en todas partes, expresivas muestras de cariño, en abrazos efusivos rompiendo por encima de la etiqueta que impone su alta jerarquía, en besos continuados a su pastoral anillo, en aplausos cerrados que encendían el rubor en su rostro modesto, en vivas calurosos... Así era de esperar dado los afectos con que cuenta en esta ciudad donde ha ejercido su prolongado ministerio y en la que tan conocida y estimada es su virtud.*

*Lleno de satisfacción debía estar el corazón de nuestro Prelado Dr. Irastorza cuya ha sido la voluntad, según expresión gráfica suya, textual, de que la ceremonia litúrgica de la consagración debía celebrarse en la capital diocesana, Orihuela»*

*Y su voluntad se ha cumplido.*

*Y el benemérito sacerdote de la Diócesis oriolana, el Penitenciario bueno, modesto y cumplidor que en brazos de nuestro Prelado subió al alto sitial de la Cancillería diocesana, se encuentra ya donde fué deseo del Prelado, que se encontrase, rigiendo una Diócesis, aunque con ello tenga que privarse, como dijo en el discurso hermosísimo que pronunció en la Federación, de colaborador tan querido e inteligente.*

*El Pueblo de Orihuela, a la vez que expresa su adhesión al Nuncio de Su Santidad, su veneración al Sr. Obispo de Badajoz, expresa también su inquebrantable adhesión al Prelado Diocesano, rindiéndole homenaje de gratitud y justicia.*

#### Llegada del Nuncio

Con una hora de retraso motivado por las detenciones obligadas al paso por los pueblos del trayecto, hizo su entrada en Orihuela el sábado 19 del actual, a las 8 y cuarto de la tarde, el Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad. Le acompañaban los Obispos de Orihuela Excmo. Sr. D. Francisco Javier Irastorza, el de Badajoz, Ilmo. Sr. D. José M.<sup>a</sup> Alcaraz, el Auditor de la Nunciatura Monseñor Crespi y el Secretario de la Rota Don José García Goldaraz.

En la plaza de Monserrate esperaban a los ilustres viajeros el Ayuntamiento en pleno, Cabildo Catedral, Autoridades civiles y militares, clero, órdenes religiosas, comisiones oficiales y un inmenso gentío.

Al descender del coche el Sr. Nuncio con los Prelados fué objeto de una gran ovación, mientras hacía su entrada bajo palio en el templo de la Patrona.

Acto seguido se cantó una solemne Salve a gran orquesta, terminada la cual el Nuncio dió la bendición y dirigió la palabra saludando al católico pueblo de Orihuela, a las Autoridades y Prelados.

#### Recepción en Palacio

Entre aclamaciones del público, se dirigió la comitiva al Palacio episcopal donde tuvo lugar una recepción brillantísima. Ante el representante del Papa y Prelados que ocupaban los sitios del salón del trono desfilaron ambos Cabildos, Autoridades Civiles y Militares, clero, órdenes religiosas, y todas las entidades de Orihuela que tienen alguna significación.

De 10 a 12, la banda municipal, dió un concierto en la Plaza del Salvador que estaba primorosamente engalanada como también el artístico patio central de Palacio.

Durante esta noche y día siguiente casi todos los edificios oficiales y particulares de Orihuela lucieron colgaduras e iluminaciones distinguiéndose la del Seminario Conciliar, la de la Plaza de la Constitución y la de la Casa Social Católica.

#### La Consagración

Desde las primeras horas del domingo, Orihuela presentaba animadísimo aspecto. De casi todos los pueblos de la diócesis acudió gente sobre todo de Aspe que dió un contingente extraordinario;

todos deseaban rendir homenaje al Nuncio y asistir a la ceremonia de la consagración.

A las 8 hizo su entrada la banda de Aspe, ejecutando bonita marcha y haciendo parada ante el domicilio del Doctor Alcaraz y ante el Palacio episcopal.

A las 9 y cuarto salió de la Catedral procesionalmente la comitiva para dirigirse a la Iglesia de San Agustín. En ella figuraban Comunidades de Capuchinos y Franciscanos, Seminario mayor y menor, cleros de las tres Parroquias con cruces alzadas, Cabildo Catedral Ayuntamiento de Orihuela y Aspe y Autoridades provinciales.

Poco después de las 9 y media salieron del Palacio Episcopal los Prelados. Al aparecer en la puerta principal, el público que llenaba la plaza del Salvador, les ovacionó, dando vivas al Nuncio, al nuevo Prelado de Badajoz que por vez primera vestía los hábitos prelatiales y a los Obispos de Madrid y Orihuela.

El trayecto estaba invadido de gente. Con verdadera dificultad hicieron su entrada en San Agustín, renovándose las aclamaciones, mientras el coro cantaba «Sacerdos et Pontifex» de Carlos Moreno.

El aspecto de la iglesia era admirable por su ornamentación espléndida, con damascos y tapices y profusión de flores naturales.

Después de cantada «Tercia» dió comienzo la misa de pontifical, en la que efectuó la Consagración Monseñor Tedeschini, Arzobispo de Lepanto.

La misa fué celebrada por el Nuncio y el Obispo electo, actuando de Presbítero Asistente el Arcipreste Sr. Blanco; de Diáconos de honor los Sres. Esquer (Arcediano) y Almarcha (Chantre) y de Diáconos de oficio los canónigos Srs. Sanfeliu y Esquivá.

Los Obispos de Madrid-Alcalá y Orihuela, revestidos de Pontifical con mitra actúan de asistentes.

Ocuparon los sitios designados en el Presbiterio, el Excmo. Sr. D. Enrique Alcaraz, Inspector Gral. de Ingenieros Agrónomos y la distinguida señora doña Carmen Muñoz, primo y sobrina del nuevo prelado, que actúan de padrinos

Las solemnes ceremonias de la Consagración van sucediéndose conforme al Pontifical romano, mientras que los fieles van siguiendo con gran interés dicho ceremonial, cuyas notas explicativas fueron previamente repartidas con profusión.

Como ya anunciamos las «Scholas» del Seminario, Franciscanos, Capuchinos con otros elementos de la Catedral, bajo la dirección de D. Tomás Rocamora, segundo maestro de Capilla, cantaron la Misa a gran orquesta «Adveniat Regnum Tuum» de Pedro Bilbao.

La interpretación de esta misa, muy inspirada y de excelente factura moderna, fué admirable, revelándose el Sr. Rocamora como un gran conductor de masas corales y orquestales.

Los últimos momentos del ceremonial son interesantísimos. Después de la unción de la cabeza y manos, el Nuncio hace entrega del báculo al Obispo Preconizado. La Comunión la reciben los dos con la misma Forma y beben en el mismo Cáliz.

Terminada la Misa el Nuncio toma la mitra regalo del padrino, la bendice y se la impone al consagrado, que la recibe por primera vez.

Al aparecer el Doctor Alcaraz, revestido de Pontifical el pueblo se desborda de entusiasmo, patentizando su júbilo con repetidas aclamaciones.

Después de entronizado el nuevo Obispo en el solio pontifical por el Nuncio, se cantó el «Tedeum» de Palestina mientras el Obispo de Badajoz acompañado de los de Orihuela y Madrid, recorrió la Iglesia, bendiciendo a todos los fieles.

Cuando regresó al presbiterio se autorizó a los fieles la subida para besar el anillo episcopal, dando preferencia a las autoridades. Antes, el nuevo prelado había dado su primera bendición.

A la salida de la iglesia de San Agustín se repitieron las manifestaciones de cariño resultando conmovedora la efusión de Orihuela en sus aclamaciones a los Prelados, que regresaron al Palacio episcopal.

#### Banquete oficial

A las tres de la tarde se celebró el banquete en el suntuoso refectorio del siglo XVII, del antiguo Colegio de Padres Predicadores.

Ocuparon una presidencia el Nuncio y los Obispos y la otra el nuevo Prelado y sus padrinos.

Al banquete asistieron las autoridades locales y provinciales, cabildo Catedral y representación del Colegio de Alicante, autoridades de Aspe, comisión del cabildo de Badajoz y otras personalidades.

Bendecida la mesa por el Nuncio de S. S. comenzó la comida con arreglo al siguiente menú:

- Entremeses Genovesa
- Huevos Mornav
- Langostinos a la Rusa
- Pollo Cocotte Bordalesa
- Jamón de York al Aspí
- Huevo hilado
- Biscuit glacé Praliné
- Pastelería Parisièn
- Corbeille de fruits
- VINOS
- Amontillado fino
- Clarete Marqués de Riscal
- Blanco Diamante
- Champagne Moët & Chandón
- Café
- Licores
- Habanos

**Visita a la Federación de S. A. Católicos**

A las 5 visitó el Obispo de Badajoz la Casa Social Católica, siendo recibido por las diversas juntas que integran la obra de la Federación y numerosas personas, entre las que predominaba el elemento obrero.

En medio de atronadores aplausos hizo su entrada en el Salón de Actos. El Presidente de la Federación de Sindicatos A. C., Don Antonio Balaguer, ofreció la presidencia al Prelado, e imponiendo silencio, le dirigió en nombre propio y en el de la Federación que preside, un respetuoso saludo, expresando el sentimiento de gratitud que todos los reunidos le profesaban por haber sido esta la primera visita realizada después de su Consagración, patentizándole que, aunque los deberes pastorales han de llevar a su ilustrísima a otras tierras, su recuerdo perdurará siempre en los Sindicatos de Orihuela, puesto que en ellos ha colaborado constantemente con fe y entusiasmo.

El Doctor Alcaraz contestó brevemente dando las gracias y animando a los federados católicos a que continúen en la labor que tan provechosos frutos han rendido, teniendo siempre por guía las normas de la Iglesia Católica y las enseñanzas del divino Maestro. Finalizó diciendo que donde quiera que se hallase, el obrero oriolano encontrará siempre en él un amigo dispuesto a ayudarle en toda obra que redunde en provecho de la clase trabajadora.

Ambos discursos fueron muy aplaudidos, dándose vivas al Obispo de Badajoz.

A las 6 y media llegó el Nuncio acompañado de los Obispos de Madrid y Orihuela.

Fué recibido por el Obispo de Badajoz y personal de la Casa social que aclamó a los ilustres visitantes.

Monseñor Tedeschini y los Prelados tomaron asiento en el extrado examinando los planos expuestos sobre la obra de riegos de la Federación.

El Presidente Sr. Balaguer dedicó un breve discurso de bienvenida al Representante de la Iglesia Católica en España.

Después, monseñor Tedeschini felicitó a la Federación por la obra hermosa que venía realizando.

Luego, dirigiéndose al público dijo que no podía dejar de admitir la invitación que se le había hecho de visitar esta obra, de la que quedaba complacido y emocionado, pues que con ella recibía tres pruebas convincentes: primera, la mayor de todas, la de los números, examinados en el plan estadístico de la Federación; segunda, la de vuestro entusiasmo y manifestaciones cariñosas que me estáis tributando; y tercera, la de la obra de vuestra sindicación, que es la

del gran León XIII, que es la que está llamada a hacer la verdadera regeneración social. Es la obra de la Iglesia que Pío XI bendice y que yo como representante suyo, no puedo menos de bendecir desde lo más íntimo de mi corazón, y pido al Cielo que haga que esta obra, que empezó modesta y que con el tiempo se ha ido desarrollando, se vea coronada con el más completo éxito.

Le contestó el señor Obispo de Orihuela, dándole gracias por su visita que como dijo el presidente, sería imborrable su recuerdo, y propuso que quedara grabado en una lápida, y más fuertemente que en el frío mármol, quedaría aún grabada en el corazón de sus amados hijos, por el amor más sincero y adhesión inquebrantable a la Iglesia.

Rogó después al Nuncio transmita al Pontífice este amor de sus hijos a la Iglesia Romana y al Santo Padre, advirtiéndole que siempre dispondría de la sumisión de estas inteligencias y corazones, no sólo para las orientaciones de la Iglesia, sino hasta para las más sencillas indicaciones, que acatarán como preceptos del Padre.

Ambos fueron largamente ovacionados.

**Excursión a las obras de riegos de Levante.**

Desde la Federación los Prelados, seguidos de una caravana de más de sesenta automóviles, ocupados por autoridades y numerosas personas, marcharon en excursión de carácter social, organizada por la Federación a visitar las obras de riegos de Levante.

En los pueblos del trayecto los habitantes en masa esperaban el paso de los ilustres excursionistas aplaudiéndoles con entusiasmo.

Al llegar a Guardamar, donde está la primera elevación fueron recibidos por el representante de la Real Compañía quien dió toda clase de explicaciones solicitadas por los Prelados.

El Nuncio gratamente sorprendido por la grandiosidad de la obra exclamó: ¡Esto es un río de oro que va a fecundar y transformar páramos en huertas espléndidas!

Desde allí se trasladaron todos a Crevillente donde está instalada la estación de transformadores.

Allí fueron obsequiados todos los excursionistas con un espléndido lunch, terminado el cual, la caravana emprendió el regreso, llegando a Orihuela después de las nueve de la noche.

**Visita al Ayuntamiento**

A las 10 dió comienzo en la Plaza de la Constitución el concierto musical. El jardín central lucía magnífica iluminación a la veneciana. La concurrencia es enorme, invadiendo totalmente plaza y jardines.

A las once llegó el Sr. Nuncio acompañado de los tres Obispos, siendo acogida la presencia de los cuatro con una ensordecedora ovación.

Con gran dificultad hicieron su entrada en las Casas Consistoriales siendo recibidos en la escalera por el Alcalde Sr. Balaguer quien inmediatamente presentó ante el público en el balcón principal al Nuncio Apostólico y a los Obispos de Badajoz, Orihuela y Madrid.

En este momento el entusiasmo crece en tales proporciones que Monseñor Tedeschini se vió obligado a dirigir su autorizada palabra a la masa ingente que vitoreaba con delirio.

**Discurso del Nuncio**

Comenzó diciendo que, había constituido para él una gran alegría pasar tan fausto día entre los oriolanos, saboreando sus costumbres y entusiasmos.

Mi segunda alegría, añadió, ha sido consagrar Obispo de Badajoz a un miembro del clero de Orihuela, que honrará y enaltecerá a Orihuela, y a su diócesis y elevará preces al cielo por la ciudad que tanto afecto le profesa.

Ora alegría me ha proporcionado continua, con voz cada vez más potente, el haber admirado esta tarde vuestra sabiduría, vuestro ingenio manifestado en las obras de regadío que acabo de admirar.

Yo os felicito, agrega, y vuestras manifestaciones de adhesión que me estáis constantemente mostrando sabré exponerlas al Santo Padre, a quien represento y sabré también decirle que Orihuela es digna de la capitalidad eclesiástica que tiene por sus derechos e indiscutible afecto a la Iglesia y al Papa. Para vosotros siempre tendré un puesto de honor en mi pecho y un recuerdo grato en mi mente.

Y termina diciendo. Desde hoy Orihuela tendrá un ciudadano más, porque yo no puedo menos de sentirme oriolano.

El público que constantemente habíale interrumpido con aclamaciones y aplausos, acogió las últimas palabras del representante del Pontífice con delirante e interminable ovación.

Seguidamente en el salón de sesiones se sirvió un excelente lunch.

A las doce comenzó el disparo de los fuegos artificiales que resultaron un verdadero alarde de pirotécnia, de nuestro paisano el laureado artista don Joaquín Cánovas.

Al regresar el Nuncio y Prelados al Palacio episcopal una vez más fueron objeto de muestra de afecto, vitoreándose calurosamente en el trayecto.

**Misa en Monserrate**

El lunes a las 8 y media celebró Monseñor Tedeschini, el santo sacrificio de la Misa en el Santuario de Ntra. Patrona la Virgen de Monserrate.

Al terminar la misa, fueron presentadas al Sr. Nuncio las Camareras de la Virgen y la junta directiva de la Cofradía, sirviéndose después un delicado desayuno.

**Ante la imagen de Ntro. Padre Jesús.**

Desde Monserrate el Nuncio acompañado del Alcalde, Vicario Gral, Monseñor Crespi y otras personalidades marchó a la Capilla de Ntro. Padre Jesús, orando breves momentos ante la venerada Imagen y siendo cumplimentado después por la comunidad de PP. Franciscanos.

**Despedida**

A la una y media de la tarde, y después de haber visitado las importantes obras de restauración que se están haciendo en nuestra Catedral, marchó de Orihuela Monseñor Tedeschini acompañado del Prelado de la Diócesis y de Badajoz, en cuyo momento las campanas de todas las Iglesias de la Ciudad, anunciaban la despedida del delegado pontificio, quien antes de partir manifestó al Sr. Alcalde y demás autoridades su agradecimiento por las atenciones y agasajos de que había sido objeto.

De todos se despidió recibiendo de todos los presentes las últimas manifestaciones de admiración y simpatía.

**Gratitud del nuevo Prelado al Ayuntamiento**

El Ilmo. Sr. Obispo de Badajoz, estuvo el sábado en el Ayuntamiento, con objeto de dar las gracias a la Excm. Corporación, por haber asistido al acto de su consagración episcopal.

El Doctor Alcaraz llegó a las 6 y media de la tarde pasando al salón de sesiones; y reunido el pleno ocupó la presidencia y dirigiendo breves palabras manifestó su profunda gratitud al Ayuntamiento de Orihuela por los homenajes y agasajos tributados al Nuncio y obispos que actuaron en la ceremonia de su Consagración.

El Alcalde Sr. Balaguer contestó diciendo que ya en el día de la Consagración y en la Federación de Sindicatos A. C., tuvo ocasión de testimoniar el afecto y complacencia con que la ciudad de Orihuela había recibido al Nuncio de S. S., como así mismo la alegría y satisfacción por la elevación al episcopado del Dr. Alcaraz, añadiendo que esta fecha será registrada como gloriosa en los anales de la historia de Orihuela.

El Sr. Obispo de Badajoz agradeció las sentidas frases del Alcalde e invitó al Ayuntamiento, para que el día 5 del próximo Agosto asista al Pontifical que con motivo de la solemnidad de la Virgen de las Nieves celebrará en la Iglesia Parroquial de Aspe, su pueblo natal.

Así lo prometió el Sr. Balaguer, anunciando que por lo menos asistirá una comisión de Concejales representando al Ayuntamiento.

Acto seguido el Sr. Obispo de Badajoz abandonó el salón seguido de todos los Concejales, que descendieron a despedirle hasta las puertas del Ayuntamiento.

**Mensaje de gratitud del NUNCIO**

Nuestro Reverendísimo Prelado ha recibido del Sr. Nuncio Apostólico el siguiente despacho:

**Excmo. Sr. Obispo de Orihuela. Al regresar Nunciatura con las mas gratas impresiones que me causó visita a esa amada Diócesis que supo dar una digna muestra de su religiosidad y amor a la Santa Sede honrándola solemnemente en la persona del Pontificio representante, ruego vuestra Excelencia reciba expresión y viva satisfacción y profundas gratitudes y complácese trasmitirlas Excelentísimas autoridades Religiosas, Civiles, Militares, amados fieles de las ciudades y pueblos asegurándoles que nunca les olvidaré en mis plegarias y en mis votos por el progreso espiritual y material de esa hermosa noble católica región.**

**NUNCIO APOSTOLICO**

**Debidamente informados podemos desmentir rotundamente que se haya realizado gestión alguna para trasladar ni de hecho, ni de derecho, la capitalidad de la Diócesis.**

**Hacemos esta aclaración por si alguien, sencillo y crédulo, ha creído tal patraña.**

**Para los que mientan a sabiendas nuestro desprecio.**

**José Barber Hernández**

**PRACTICANTE**

**PASEO DE SAGASTA NUM. 4**

**ORIHUELA**

**HORAS DE CONSULTA: DE 10 a 1 Y de 3 a 5**



## Manuel López

Sastrería, Pañería y Camisería

LOS MAS SELECTOS GENEROS (—) (—) (—)  
(—) DE LAS MEJORES CASAS DE SABADELL

∴ Artículos de fantasía para caballeros ∴

Se hacen encargos a la medida

Especialidad en artículos de sacerdotes

CONSTITUCION 7



## Sastrería y Pañería LUIS PEREZ MIRALLES

Ofrece a su distinguida clientela y público en general un extenso surtido para la próxima temporada, en estambres, mel-tans, cheviots, sargas, vicuñas, granitos, inglesados, frescos, muselinas, tropicales, y un completo surtido en pantalones, franela tennis y medio ancho.

En hilo encontrará toda clase de holandas, sedalinas, driles y patenes.

Los géneros que esta casa sirve son fabricados expresamente para ella con colores sólidos y su acabado es inecogible.

Compras directas sin casas de comisión ni intermediarios.

Turno especial en la confección para los géneros de la casa.

ALFONSO XIII-32

ORIHUELA

## POSTRER SUEÑO

Un claro rayo del sol que nace de la barraca cruza la puerta y pone tonos alegres de oro sobre la triste y oscura escena: La madre escucha desconsolada lo que la hija pálida y yerta sobre la pobre cama tendida por una fiebre traidora presa, los ojos húmedos y alucinantes, la voz temblona, dice con pena: ¡Maere quería!  
Ven; ven más serca... que ni una sola de las palabras que he de desirte quiero que pierdas. Ven; así: junto a la mía tu cara y así mi boca junto a tu oreja...  
Escucha maere: cuando yo muera... —Aquí la madre lanza un gemido en el que toda su alma va envuelta— No llores maere por lo que digo... ¡No llores prendal!  
¿Dios no lo quiere así...? ¡Pos sea! —Escucha, escucha: cuando me muera, antes de alsarme de la camica pa ir a tenderme sobre la mesa, saca del arca la saya blanca, la toca negra, los sapatitos de tersiopelo, el pañolico de fina sea... ¡tuicás las galas que no me he puesto dinde la fiesta...!  
Cuando las saques, con tuicas ellas me pones, mare, como una novia, como una perla, como pensaba yo de ponerme cuando él golviera... pero me muero y él tal ves nunca más aquí guelva... —Exhala un hondo suspiro y sigue de nuevo, lenta:— Y luego maere, que esté una rosa temprana hecha, déjame ensima de la mesica; sal a la güerta; coje jasminés, y malvarrosas de las que brotan junto a la sequia; de los naranjos coje asahares, que estan sus ramas con abril llenas; forma con ellos una corona y a mis cabellos señía la dejás...  
Cuando eso hagas mis ojos sierra pa que me quede como dormía por sí él tornara aún de la guerra; ¡que no sospeche que yo me he muerto de esperar verle crusar la senda... Maere, adios maere... Que ni una sola de mis palabras... Ven, ven mas serca... Pierden los ojos su brillo intenso; baja hasta el pecho la frente tersa; entreabre un tanto la exangüe boca e inmóvil queda.  
La madre, loca se abraza a ella y con sus besos y con sus lágrimas la cubre y riega...

Ahogando luego los mil sollozos que en su alma pugnan por salir fuera álzase y marcha a hacer lo dicho por la hija muerta...  
Extrae del fondo del viejo arca las ricas prendas y una tras una del cuerpo frío todas las cuelga: la saya blanca, la toca negra, los zapaticos de terciopelo, el pañolico de fina seda... ¡todas las galas que no se puso la infeliz moza desde la fiesta! y una corona sobre su frente de malvarrosas y azahares hecha...  
¡Qué hermosa se halla la huertanica! ¡Que maja y bella...!  
¡Si no parece que está sin vida! ¡Si está lo mismo que si durmiera...!  
Un arrogante y apuesto mozo llega sonriente desde la puerta: la pobre madre levanta el rostro donde hay de llanto recientes huellas y al ver al mozo sus ojos abre desmesurados, su cuerpo tiembla y al grito roto que lanza el mozo que ha comprendido la triste escena, dice ocultando su dolor negro con voz muy queda: ¡Chist! ¡Calla! ¡Calla! ¡Que no dispierte! ¡Que no dispierte...! ¡Contigo sueña!

MIGUEL HERNANDEZ

## Noticias

Con motivo de la Consagración del Obispo de Badajoz han habido actuaciones dignas de elciosa mención.

Los dignos sacerdotes Señores Alonso Pineda y Casanova, dirigieron muy acertadamente y con gran actividad la ornamentación de la Iglesia de San Agustín, que apareció revestida de artística suntuosidad y adaptada plenamente para la augusta ceremonia.

Hemos de consignar el rasgo generoso de D. Emilio Salar, cediendo gratuitamente todos los ventiladores «Siemens» que instalados por su cuenta prestaron utilísimo servicio durante la mañana de la consagración.

La Comisión de Festividades del Ayuntamiento y en especial los Sres. Hostalet y Vidal, merecen también plácemes por su actividad y acierto en la organización de los distintos festivales celebrado en honor del Nuncio y de los Prelados. El más lisonjero éxito y lucimiento ha acompañado a sus gestiones.

Y finalmente queremos unir nuestro parabien al que espontáneamente tributó el Sr. Nuncio a las fuerzas de Carabineros de este puesto en la persona de su digno Cabo D. Rigoberto López por los excelentes servicios de escolta y vigilancia prestados en todos los actos.

—Ultimamente han marchado de veraneo:

A Torrevieja, la familia de don Luis Maseres, don José Clavara, don Vicente

Blanco, doña Teresa Pescetto con sus hijos, don José M.<sup>a</sup> Ortuño Escudero y familia, don Antonio López Rocamora y señora, don Francisco Díe y señora, doña Esperanza Aguilar, don Julian Botella, don Manuel Diaz Galvez, don Ignacio Genovés y familia, don Francisco German y familia, don Mariano Mirete y familia, don Luis Ibañez, doña Rosario Espallardo e hijo, don Francisco Lucas y familia, don Federico Javaloy y familia, doña Dolores Lizón e hija, la familia de don Carlos Díe Zechini, don Mariano Payá y señora don Manuel López Gálvez y señora y don Luis Giménez y familia.

Para el Pilar de la Horadada: El Muy Iltr. Sr. don Julio López Maimon, con su señora hermana y sobrinos y doña Rosario Pardines con sus hijas.

Para su finca «Los Balcones» la señora viuda de Linares e hijos.

Para Torre la Mata: don Joaquín Barber y señora.

Para su finca «La Cenía» don Enrique Garriga y familia.

Para Los Montesinos las familias de los Doctores Carcia Rogel y Escolano.

Para sus posesiones del campo de Salinas don Manuel Penalva Fons y familia y los Sres. de Miravete (don Manuel y don Antonio) con su familia

Para «Lo Pina» don Diego Castaño y familia.

Para Mallorca doña Francisca Ramis de Fabregat acompañando a su prima la Srta. Antonia Riafort.

—Para el próximo domingo, día 3 de Agosto, se ha anunciado en Torrevieja un encuentro que ha despertado gran expectación entre los aficionados. Contenderán el «Torrevieja F. C.» con el «Orihuela F. C.».

Aunque no se sabe aún la definitiva parece ser que la alineación será la siguiente: Sebastián, Ruiz, R. de Vera II, Galiano, Tafalla (M), Pastor, Valls, Meseguer, R. de Vera I, Díe y Paco.

Como ya hemos dicho antes, esta alineación no es la definitiva, pues depende del rendimiento que den en el duro entrenamiento a que se les tiene sometidos.

Para el día 10 del mismo mes, hay con certado otro encuentro contra el «C. D. Cortés» de Almoradí.

Todo oriolano que ame el deporte, debe asistir a estos encuentros para, con su presencia, alentar a nuestros jugadores que van a empezar una ruda lucha para alcanzar laureos a su patria chica:

—La comisión de festividades del Ayuntamiento en colaboración con el Patronato del Homenaje a la Vejez, está organizando una corrida de novillos-toros para uno de los días de la próxima feria,

Desearemos que las gestiones que se realizan tengan buen éxito para poder anunciar en el próximo número un decoroso festival taurino.

—En el intervalo de cuarenta y ocho horas, han fallecido en Buenos Aires dos sacerdotes que fueron de este Obispado y muy conocidos en esta Ciudad, el Dr. don Manuel Bañón Muñoz, Secretario de Cámara que fué del Sr. Obispo Maura, y don Carlos Hernández Anioite de conocida familia oriolana.

Ambos señores residían desde hace muchos años en la República Argentina, donde se habían nacionalizado e incardinado en el Arzobispado de Buenos Aires.

A las familias de dichos finados enviamos nuestro pésame.

—En la madrugada del martes último, después de corta enfermedad, falleció la virtuosa señora doña Concha Lozano Pastor.

Por la afabilidad de su trato y bondades que la adornaban su muerte ha sido muy sentida en el amplio radio de sus amistades.

A su viudo don Francisco Román Miralles testimoniamos le expresión de nuestro pésame sentido.

—La señora doña Josefa Ferrer Codina, viuda de D. Roque Capelo, jefe que fué de esta Zona militar, ha fallecido recientemente en Alcazar de San Juan.

R. I. P.

—El próximo viernes día 1.º, se cumple el primer aniversario del fallecimiento del que fué en vida nuestro buen amigo don Francisco Rodríguez Cortés.

En sufragio de su alma se celebrarán misas en dicho día en la Parroquia de Santa Justa.

## Banco Central

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de las facultades que le concede el artículo 40 de los estatutos, ha acordado repartir a los Sres. Accionistas, a cuenta de los beneficios del actual ejercicio, un dividendo activo equivalente al 3'50 % del capital, o sean Ptas. 17'50 por acción, de las que, deducidos los impuestos, queda un líquido a percibir de Ptas. 15'88 por título.

El pago de este dividendo se efectuará, contra cupón número, 17, a partir del día 16 del corriente mes de Julio, en las oficinas centrales de este Banco y en las de sus sucursales; en su filial Banco de Badalona y en el Banco de Crédito de Zaragoza, Sres. Hijos de Manuel Rodríguez Acosta, Granada; Banco Castellano, Valladolid; Banco Guipuzcuano, San Sebastián y Bilbao; Banco de Santander; Crédito Navarro, Pamplona; Banco de Victoria y Banco de Vizcaya, Bilbao.

Madrid 12 julio 1930 —El Secretario del Consejo de Administración, FELIPE LAZCANO Y RENGIFO.

Tip. La Lectura Popular.

## Aviso:

SALAZAR Y CEBRIAN, dueños del establecimiento de Tejidos y Novedades «EL RIO DE LA PLATA», pone en conocimiento de su distinguida clientela que desde el día 17, por finalización de la actual temporada ha puesto a la venta todos los artículos con una baja del 25 y del 50 por 100 y a la vez unos 5.000 metros de retales a precios increíbles.

# Federación de Sindicatos Agrícolas Católicos de Orihuela

Sociedad integrada por cincuenta Sindicatos y otras entidades federadas

## CAJA DE AHORROS

Admite imposiciones a la vista abonando el 4 y  $\frac{1}{2}$  % y a plazo fijo el 5 %

OFICINAS: FERIA NÚM. 51

TELEFONO NÚM 182

## ABONOS Y SEMILLAS

Compras y ventas de primeras materias, abonos compuestos, Maquinaria agrícola-- conversión de secano en regadío

# Doctores García Rogel y Escolano

## CIRUGIA GENERAL

Radioterapia profunda intensiva —Radio-Diagnóstico con los aparatos más potentes conocidos, únicos en la región—Electroterapia:

Alta frecuencia—Diatermia, Cauterio Frio—Electrodiagnóstico

Tratamiento moderno sin operación de Tumores. Análisis Clínicos

## Banco Internacional de Industria y Comercio

Delegación del Banco exterior de España -- ORIHUELA

### Operaciones que ejecuta:

Toda clase de operaciones de Banca y Bolsa: Cambio de monedas: Cartas de Crédito sobre todas las plazas de mando: Seguros de Cambio: Transferencias de fondos entre las Sucursales: Servicio de Cajas de Alquiler en Madrid y Cartagena: Apertura de cuentas corrientes a la vista y a plazos, abonando intereses según vencimiento: Expide bonos en vencimiento fijo. Imposiciones en Caja de ahorros abonando el interés del 4 % anual.

CENTRAL -- MADRID

SUCURSALES Aguilas, Alicante, Ayamonte, Cadiz, Caravaca, Cartagena, Cieza, Elche, Hellin, Huelva, Isla Cristina, Lorca, Melilla, Murcia, Puerto de Santa María, San Fernando, Sanlúcar de Barrameda, Sevilla, Totana y Yecla.

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

CAPITAL 100.000.000 DE PESETAS

Central: PALACIO DE LA EQUITATIVA, MADRID. propiedad

ORIHUELA, PASEO DE SAGASTA

Sucursales en España y Marruecos. Corresponsales en las principales ciudades del mundo. Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa. Cuentas corrientes a la vista con interés anual de 2 y medio por 100, Consignaciones: vencimiento fijo con interés de 4 y medio por 100 según plazo.

CAJA DE AHORROS 4 %

Custodia de valores en nuestras cajas gratis a nuestra clientela.

# BANCO CENTRAL

ALCALA, 31-MADRID

AGENCIA: GOYA, 89

ESQUINA A TORRIJOS

CAPITAL AUTORIZADO . . . 200.000.000 de pesetas  
CAPITAL DESEMBOLSADO . . . 60.000.000  
FONDOS DE RESERVA . . . 20.000.000

Sucursal en ORIHUELA: López Pozas, 2, Esquina a Colón

### INTERES DE CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS

A la vista . . . . .	Dos y medio por ciento anual
Con ocho días de preaviso . . . . .	Tres por ciento anual
A tres meses . . . . .	Tres y medio por ciento anual
A seis meses . . . . .	Cuatro por ciento anual
A doce o más . . . . .	Cuatro y medio por ciento anual

CAJA DE AHORROS: En libretas, Interés de cuatro por ciento anual.

Cuentas corrientes con interés, en pesetas y en monedas extranjeras. Cuenta de Crédito. Compra y venta de valores. Cobro y descuento de letras y cupones. Compra y venta de monedas extranjeras. Giros y cartas de crédito. Seguros de cambio. Depósito de valores y, en general, toda clase de operaciones de Banco.

## CHOCOLATE DE LA TRAPA

Fabricado por los Religiosos CISTERCIENSES VULGO TRAPENSES de S. Isidro en Venta de Baños

puede adquirirse en la GRAN FERRETERIA de

## JOSE PENALVA DONATE

Loaces, 3-ORIHUELA-(Alicante)

Precio pesetas 0'80 paquete de 200 gramos

Droguería, Esmaltes, Colores, Pinceles y Barnices, Perfumería, Paquetería, Quincalla y Coloniales.

## Fabrica de Velas de Cera y Bujías

CLASES LITURGICAS GARANTIZADAS

CERA PARA EL CALZADO MARCA ASENSI

## Hijos de Monzó Gil Hermanos

ALBAIDA (Valencia)

## DEPOSITO DE MATERIALES

DE CONSTRUCCION DE

## Francisco Sánchez García

Fábrica de mosaicos hidráulicos, Construcciones en cemento armado

Cemento portland artificial de varias marcas, Uralita, Artículos de saneamiento, azulejos y Cerámica.

ORIHUELA

## Sucesores de José Balaguer

## BANCA

ORIHUELA

## CARPINTERIA

## Meseguer

Toda clase de trabajos del ramo

CALLE DE SAN AGUSTIN.--ORIHUELA